

文学大纲

文艺复兴卷

上册

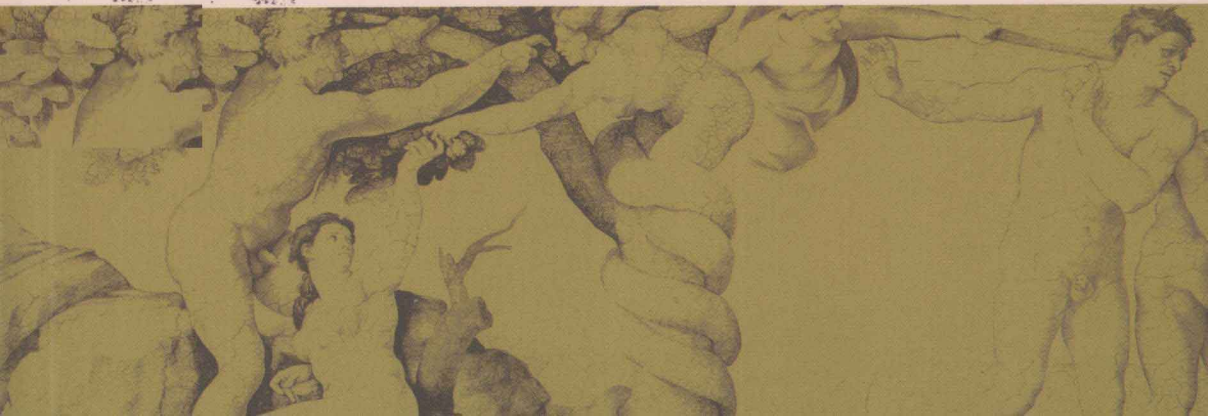
时代文艺出版社

郑振铎◎著

插图本文学名著，

郑振铎传世经典

中国世界文学研究的开山之作，近百年来最杰出的文学中



文学大纲

文艺复兴卷

(上册)

郑振铎

◎著

时代文艺出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

文学大纲—文艺复兴卷 / 郑振铎 著. —长春: 时代文艺出版社, 2009.10

ISBN 978-7-5387-2794-4/01

I. 文... II. 郑... III. 文学史—世界—1500~1640 IV. I109

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第151422号

出品人 张四季

选题策划 陈琛

责任编辑 苗欣宇 付娜

装帧设计 孙 娜

排版制作 沈 荣

本书著作权、版式和装帧设计受国际版权公约和中华人民共和国著作权法保护

本书所有文字、图片和示意图等专用使用权为时代文艺出版社所有

未事先获得时代文艺出版社许可,

本书的任何部分不得以图表、电子、影印、缩拍、录音和其他任何手段
进行复制和转载, 违者必究。



文学大纲——文艺复兴卷

郑振铎 著

出版发行 / 时代文艺出版社

地址 / 长春市泰来街1825号 时代文艺出版社 邮编 / 130062

总编办 / 0431-86012927 发行科 / 0431-86012939

网址 / www.shidaichina.com

印刷 / 北京鑫富华彩印有限公司

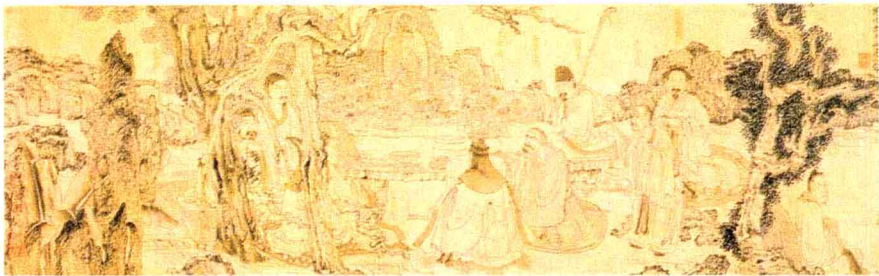
开本 / 700×980毫米 1/16 字数 / 307千字 印张 / 20

版次 / 2010年8月第1版 印次 / 2010年8月第1次印刷 定价 / 56.00元

图书如有印装错误 请寄回印厂调换

出版说明

Publisher's Note



郑振铎（1898-1958），笔名有西谛、CT、郭源新等，是我国现代著名作家、文学评论家、文学史家、翻译家、训诂家、考古学家和收藏家。原籍福建长乐，生于浙江永嘉（今温州市）。1920年11月，与沈雁冰、叶绍钧等人发起成立文学研究会。曾任上海商务印书馆编辑，《小说月报》、《公理日报》主编。1927年旅居英、法，回国后历任北京燕京大学、清华大学、上海暨南大学教授，并主编《世界文库》。1937年创办《救亡日报》，并组织出版了《鲁迅全集》、《联共党史》、《列宁文选》等。抗战胜利后，参与发起组织“中国民主促进会”，创办《民主周刊》。1949年中华人民共和国成立后历任全国政协委员、文化部副部长、中国作家协会理事、文学研究所所长等职。1958年10月18日，在率中国文化代表团出国访问途中，因飞机失事殉难。

作为文史大家，郑振铎著作译作颇丰。著有《郑振铎文集》，专著有《文学大纲》、《插图本中国文学史》、《俄国文学

史略》、《中国文学论集》、《中国通俗文学史》、《中国历史参考图谱》等；短篇小说集有《家庭的故事》、《桂公塘》；散文集有《佝偻集》、《欧行日记》、《山中杂记》等；译著有《沙宁》、《新月集》、《飞鸟集》等。

这套由郑振铎撰写的80多万字的巨著《文学大纲》，可以说是中国第一部真正的世界文学通史。他在新文化运动风起云涌的20世纪20年代，以一种创新的眼光、开放的视野，将中外古今文学史以时间为顺序、以地域为基础进行编排，用45个章节，提纲挈领地讲述了写作文字产生以来世界文学进程中最有影响力的圣典和最重要的文学、文化名贤，内容涵盖文学（包括诗歌、散文、小说、戏曲、文学理论），史学、古籍文字等诸多领域。

1927年4月上海商务印书馆初版了《文学大纲》。此次出版，为了能够让读者在“读”到文学作品的同时，还能够“看”到文学故事，特汇集了大量的精美插图，图片与文字互为解释与补充，我们希望通过这种读故事与看图片相结合的表现形式，让文学具备可观赏感，引领读者欣赏一段段经典的美丽故事，并从中获得视觉的美感以及精神的愉悦。

因为历史、社会和文化交流的种种原因，原稿中存在大量民国时期的英文译名、书名和地名等，为了更加符合现代读者的阅读习惯，本书都尽最大努力予以纠正。另外，此书是郑振铎先生上世纪20年代的作品，所以文字叙述多是半白文，本次出版，在尽量保证原书的原汁原味的同时，也做了大量的修订工作，以使其更契合21世纪读者的阅读口味！

本卷为《文学大纲——文艺复兴卷》，从文艺复兴时期的欧洲文学，到17、18世纪的中国文学，郑先生主要介绍了文艺复兴时期世界各大文明国家的文学典籍，使我们手握一卷，就能尽阅几百年前的欧洲伟大作家的优秀诗篇、小说、诗剧和总结了千年文化的18世纪中国文学，如《金瓶梅》、《红楼梦》等伟大著作之精髓，在了解文艺复兴时期历史文明的同时，尽享当时辉煌绚丽的文学艺术魅力。

我们相信郑振铎先生的这本国内世界文学通史的开山之作，一定能够帮助读者更加直观地了解世界文学，获得更多的审美感受，从而丰富自己的生活！

编者

2010年5月

作者自序

(商务版)

Preface



文学是没有国界的。阿拉伯人的故事，可以同样地使斯堪的纳维亚人愉悦；英国人的最精纯的创作，可以同样地使日本人感受到他们的美好；中国的晶莹如朝露的词、波斯的歌着“人生如寄”的诗、俄国的掘发“黑土”之秘密的小说，也都可以同样地使世界上别一部分的人感受到与他们本土的人所感受的一模一样的情绪。文学是没有古今界的。希腊的戏曲，至今还为我们所称赏；二千余年前之《诗经》，至今还为我们所诵读。《红楼梦》写的是18世纪的一个家庭的事，狄更斯、萨克雷写的六七十年前的英国，陶渊明抒写的是六朝时所感生的情绪，莪默·伽亚谟唱的是中世纪时所感生的心怀，然而他们却同样地能为后来各时代的人所了解，同样地能感动了后来的各时代的无量数的人。

所以我们研究文学，我们欣赏文学，不应该有古今中外之观念，我们如有了空间的或时间的隔限，那么我们将自绝于最弘富的

文学的宝库了。

我们应该只问这是不是最好的，这是不是我们所最被感动的，是不是我们所最喜悦的，却不应该去问这是不是古代的，是不是现代的，这是不是本国的，或是不是外国的，而因此生了一种歧视。

迷恋骸骨与迷恋现代，是要同样地受讥评的，本国主义与外国主义也同样是一种痼癖。

文学的研究着不得爱国主义的色彩，也着不得“古代是最好的”、“现代是最好的”的偏见。然而有了这种偏见，或染了这个色彩的人却不在少数。

《文学大纲》的编辑，便是要辟除以上的偏见，同时并告诉他们：文学是属于人类全体的，文学的园囿是一座绝大的园囿，园隅一朵花落了，一朵花开了，都是与整个园囿的风光有关系的。

《文学大纲》将给读者“以文学世界里伟大的创造的心灵所完成的作品自身之概略”，同时并置那个作品于历史的背景里，告诉大家以从文学的开始到现在，从最古的无名诗人到丁尼生、波特莱尔，“人的精神，当他们受最深挚的感动时，创造的表现文学里的情形”，并告诉大家，以这个人的精神，“经了无量数次的表现的，实是一个，而且是继续不断的”。

这个工作真是一个伟大而艰难的工作。文学世界里的各式各样的生物，真是太多了，多到不可以数字计，一个人的能力，哪里能把他们一一地加以评价，加以叙述！仅做一个作家的研究，一个时代、一个国的研究者，已足够消磨你的一生了。要想把所有文学世界里的生物全盘地拿在自己手里，哪里能够做得到。然而已有许多好的专门研究者，做了那些一部分的研究工作了，也有好些很有条理的编者，曾经做过那种全盘的整理工作了。编者的这部工作，除了一小部分中国的东西外，受到他们的恩惠真不少。要没有他们的工作，本书乃至一切同类的书，其出现恐将不可能。这些书的名称，将在本书最后介绍一下。

编者尤其感谢的是约翰·德林瓦特（John Drinkwater），他编的《文学大纲》（*The Outline of Literature*）的出版，是诱起编者做这个同样工作的主因。在本书的第一卷里，依据他的地方不少，虽然以下并没有什么利

用。梅西（Macy）的《世界文学史》（*The Story of World's Literature*）也特别给编者以许多的帮助。

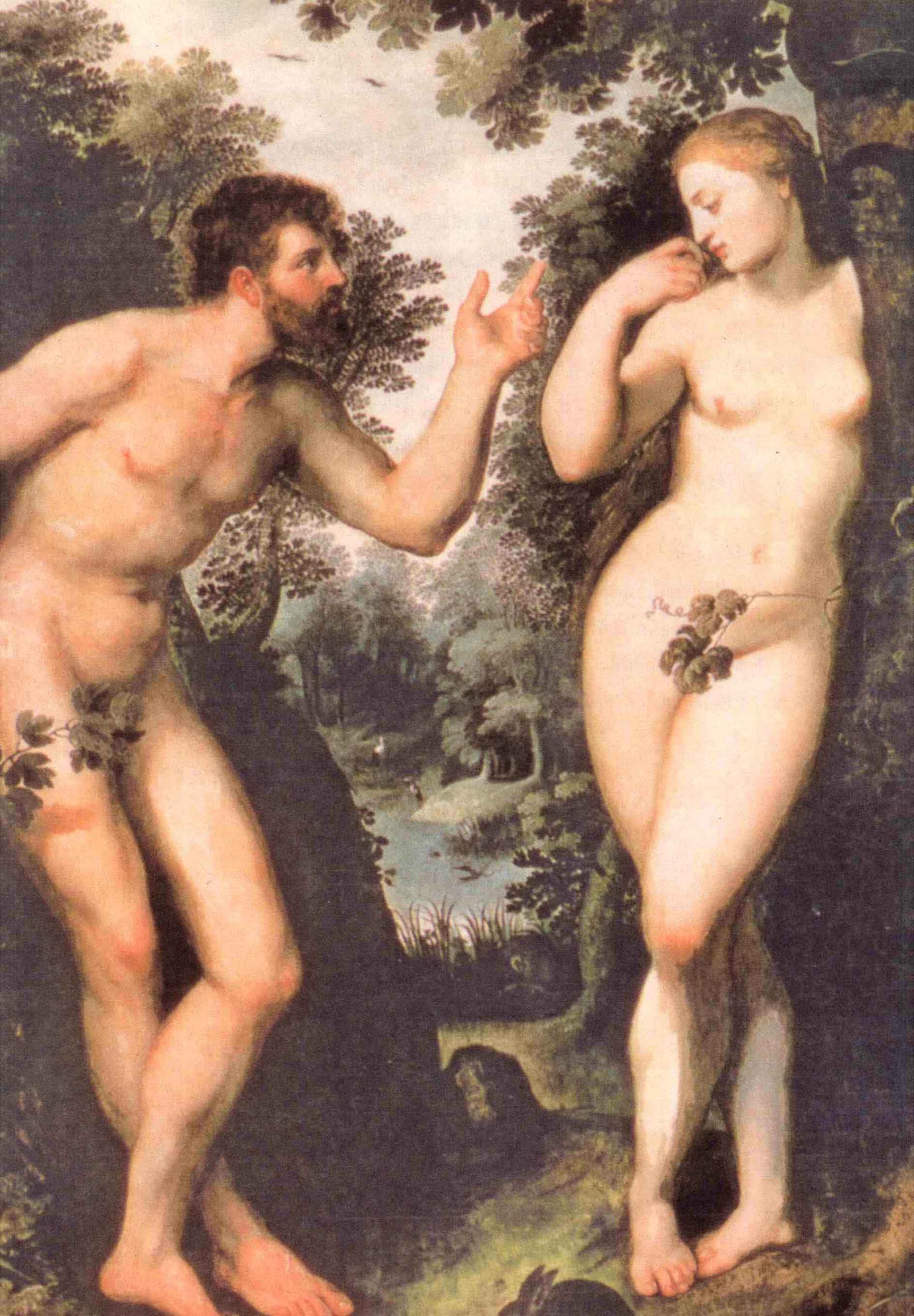
本书的插图颇多，其中从约翰·德林瓦特（John Drinkwater）的《文学大纲》里引用者不少，此外是编者自己搜集的结果。这些插图可以使本书的读者增加不少兴趣。关于中国的一部分，有许多未注明作者及所从出的书之名者，皆为引用《三才图会》者。这部书的图很有趣，是明人绘的，什么都有，从天文地理以至生物、器用，历代名人的图像也占了十几卷。因为未能一幅一幅地注明，故在此总注一下。

本书曾刊载于十五卷及其后的《小说月报》上。以后又陆续地增入了不少的材料，尤其是中世纪的一个时代及插图的一方面，成为现在的样子。

许多热心的朋友与读者曾时时给我以许多的指示与鼓励，他们的厚意，编者是不能忘记的。商务印书馆对于本书的出版，曾给与编者以种种的便利与帮助，也是编者所十分感谢的。

本书的错误与疏漏，自然是必不能免的，希望专门的研究者能随时地指教，予编者以更正的机会，此不独编者个人之幸也。

郑振铎 民国十五年七月九日



目录

Contents



第一章 欧洲文艺复兴时代的文学	1
第二章 十七世纪的英国文学	37
第三章 十七世纪的法国文学	57
第四章 中国小说的第二期	77
第五章 中国戏曲的第二期	119
第六章 十八世纪的英国文学	175
第七章 十八世纪的法国文学	207
第八章 十八世纪的德国文学	221
第九章 十八世纪的南欧与北欧	237
第十章 十八世纪的中国文学	249
年表	303

第一章

欧洲文艺复兴时代的文学

“文艺复兴”的意义就是“再生”。欧洲历史上的所谓文艺复兴的时代，就是那15世纪及16世纪的学问的复活、文艺的重生的时代。文艺复兴是一个美富生活的时代，一个学问的、乐观的、勇敢的时代。拉伯雷、塞万提斯与莎士比亚，毫无疑问，是文艺复兴期的三巨人。



“文艺复兴”（Renaissance）的意义就是“再生”（rebirth）。欧洲历史上的所谓文艺复兴的时代，就是那15世纪及16世纪时的学问的复活、文艺的重生的时代。自圣奥古斯丁（St. Augustine）死后六百余年，欧洲是被包裹在一层智慧黑暗的雾里，古代的学问仅被保存于几个僧院中。黎明的曙光射得很慢，直到但丁与乔叟（Chaucer）起来后，文艺天空的东方才现出微微的白色。到了文艺复兴时代，太阳是在新鲜的光彩里熊熊地燃照着，在发达的诸种观念里，在新发现的美的表现里表现了它自己。这时代文艺苏醒的原因，在这里只能略略地说一下。当1453年时，君士坦丁堡为土耳其所攻占，希腊的学者随即奔亡到意大利来，与他们同来的是希腊文学的知识，这些东西在西欧早已完全失去了。离此一世纪之前，意大利人已从摩尔人（Moors）那里学得了造纸之法，并且，还有一件极重要的事，即当君士坦丁堡被土耳其人占领的前十年，第一个书籍印刷所已在德意志的门兹（Mentz）地方设立起来了。到了1492年，哥伦布（Columbus）发现了美洲，人类开始对世界有了一个完全的新观念。社会的、政治的与宗教的观念都改革了，疑问的精神与智慧的活跃，预示宗教改革运动的到来。新的知识与宣传知识的新工具、印刷机，差不多同时到了欧洲，在世界的历史上，没有一件事比之更巧合、更有趣了。

文艺复兴运动始于意大利，这是因为意大利最近于希腊，且是罗马文化的承袭者。在这个地方，人开始从中世纪的死的预占中回转身来，从长久住于墓道的地方抬起眼来，以享受地上的亲切生活与这个美丽世界的光耀快乐。西蒙兹（Symonds）说：“佛罗伦萨（Florence）从雅典借她的光明，正如月之以太阳光线反射出光而照耀着一样。”意大利的学者回转他们的注意，从一种朽烂的死亡中把古代手稿救出。希腊、罗马的古代作家的著作，向来埋葬于僧院之中的，现在都翻译出来了。

二

简略地讲起意大利文艺复兴时代的文学，我们所最注意的是马基雅维利（Machiavelli）与阿里奥斯托（Ariosto），虽然在这个时代还有许多别的作家在意大利忙着，他们的作品也是很有趣、很重要的。意大利文艺复兴的文学，对于英国大作家如斯宾塞（Spenser）、莎士比亚、马洛



(Marlowe) 及弥尔顿 (Milton) 都很有影响。例如, 莎士比亚所作的名剧《罗密欧与茱丽叶》(*Romeo and Juliet*) 及《第十二夜》(*Twelfth Night*) 的结构, 便是从马太奥·邦戴罗 (Matteo Bandello) 所写的故事里取来的。

阿里奥斯托的著名的诗《疯狂的奥兰多》(*Orlando Furioso*) 是被西蒙兹 (J. Addington Symonds) 称为“文艺复兴时代诗歌的最纯粹、最完全的现存的例子”。这篇诗有它的时代的特质, 即它是具有着人的兴趣的, 是不管神的事或墓之前的生活的。中世纪的世界是对别个世界感兴趣的, 文艺复兴是对这个世界感兴趣的。

阿里奥斯托 (Lodovico Ariosto) 生于1474年。当他19岁时, 他便在红衣主



阿里奥斯托

教德斯特 (the Cardinal d' Este) 那里做事了。

他于1505年开始写《疯狂的奥兰多》, 到了十年之后才告成。这篇诗在意大利给他一个大名誉, 教皇利奥十世 (Leo X) 成了他的保护者之一。他在完成这篇诗之后, 又动手去写喜剧, 模仿拉丁作家普劳图斯 (Plautus) 及特伦斯 (Terence) 的作品。在他的生活的末年, 阿里奥斯托被任命为位于阿平宁山 (Apennines) 最高旷处的一省的省长。同大多数的诗人一样, 阿里奥斯托是常在穷乏之乡的, 他之所以受命做这个与性情必定不合的省长, 也是因为省长的薪

俸可以救穷之故。他所统治的这个省中，强盗极多，且极横行，有一回，这个“诗人省长”他自己也落入他们的手中。当强盗的领袖知道他的俘虏乃是《疯狂的奥兰多》的作者时，便立刻向他请罪，且放了他归去。

《疯狂的奥兰多》是一篇浪漫的诗，描写基督教武士与异教武士间的恶斗及惊人的冒险与武士的恋爱的，它的题材与亚瑟王的故事是同类的。全诗具有好几章，每章各有一个序言，为各段换话间的联系，且给这个诗人以机会去说道德的及爱国的教训话。大概全诗中最优美的几节，要算阿里奥斯托描写奥兰多（Orlando）发现他的爱人安吉丽卡（Angelica）不忠于他而嫁给了美杜洛（Medolo）时的失望以至于发狂的情形。

我不是我，不是我从前的那个人，
奥兰多，他是葬了，是死了。
他的最不快乐的恋爱，（唉，愚的少女呀！）
已杀了奥兰多而割去了他的头。
我是他的鬼，走上来下，必须经过于
这个痛苦的永延着的窄谷，
成一个可怕的模范与一个定则
给所有那些把他们的真诚放在恋爱上的愚人看。

在另一个地方，阿里奥斯托描写一个豪侠的少年的王之死也是很可爱的。

看如何一朵紫花萎枯而死，
经了割草者之手而慢慢的躺下了；
在花园中，罌粟花的头堕下了，
为暴风雨所压下而破坏了。
如此的达狄那尔（Dardinell）堕倒在地上，仰着他的灰白
的脸，
如此的他离开生命而死去了。
他离开了生命而死去，与他同去的是
他一族的精神与勇敢。



罗杰营救安吉丽卡

罗杰营救安吉丽卡，安格尔，1839年，油画，法国巴黎卢浮宫藏。此画取材于《疯狂的奥兰多》，缚在岩石上的安吉丽卡是心海兽的活祭品，在千钧一发之际，被罗杰救出。

在这诗的开始，阿里奥斯托宣言道：

“我唱的是贵妇人们与武士们，是武器与恋爱，
是好客与勇敢的行为。”

这诗的精神是表现在这两行中：

但是他，恋爱的，诚然是
永久遗留着，

当生命与一切都过去了，
他还是恋爱着，服务着。

虽然阿里奥斯托的生活比较
贫苦，而他的天才却为他的国人所
共仰，他们以他为“神的阿里奥斯
托”，据说，他的同时代的大伟人伽
利略（Galileo）能背诵《疯狂的奥兰
多》的全部。英国伊丽莎白时代的诗
人，如莎士比亚等，都受到他的很显
著的影响。

马基雅维利（Nicolo
Machiavelli）是文艺复兴初期欧洲
最重要的政治家。威尔士（H. G.
Wells）在他的《历史大纲》上描写
过马基雅维利的著名作品《帝王论》
（*The Prince*）对于众人的思想及人间
的事务上有如何大的影响。

马基雅维利于1469年生于佛
罗伦萨。在他30岁之前，他被任为
佛罗伦萨共和国政府中的秘书，这
个官职使他常被任命为使臣到别的
意大利城市以及法兰西的路易十二
（Louis XII）的宫廷里去。他的最
重要的一次使命是在1502年，当时他被差去代表佛罗伦萨政府与凯撒·博
尔吉亚（Cesare Borgia）商议某事（凯撒生于1476年，死于1507年，是意
大利大主教与军事的领袖），在这时候，他的权力正是最高时。马基雅维
利在好几封信叙出这次使命的事迹，在这些信里，他描写凯撒为“一个为



马基雅维利